



THEOT Song of Songs (Extended Old Giyorgis) in EMIP 2290

Ff. 101r–111r

The following people were involved in creating the first second, and third drafts of the transcription: Ashlee Maslik, Jonah Sanford, Shaun Short, Steve Delamarter, Jeremy Brown, Tekle Belachew, Jarod Jacobs, Jeremy Cushman, Brian Jeanseau; Draft 4, involved the use of Transkribus; Draft 5, Demeke Berhane; Draft 6, Delamarter and Demeke; Draft 7, Ralph Lee.

Nota Bene: The images can be viewed at the University of Hamburg Betamasaheft website at <https://betamasaheft.eu/manuscripts/EMIP02290/viewer>

f. 101r

መሐልየ፡ መሐልይ፡ ዝውእቱ፡ ዘሰሎሞን፡ ይስዕመኒ፡ በስዕመተ፡ አፉሁ፡ አዳም፡ አጥባትኪ፡ እምወይን፡
ወመዐዛ፡ ዕፍረትኪ፡ እምኸሉ፡ አፈው፡ ወአልባስኪ፡ ከመ፡ ኅብረ፡ አፈዝ፡ ዕፍረት፡ ዘተሰው፡ ስምከ፡
ወበእንተዝ፡ ደናግል፡ አፍቀራኩ፡ ወሰአባከ፡ ድኅሬከ፡ በመዐዛ፡ እፍረትከ፡ ንረውጽ፡ አብአኒ፡ ስልማኖስ፡
ንጉሥ፡ ውስተ፡ ጽርሑ፡ ንትፈሣሕ፡ ወንትኃሠይ፡ ብኪ፡ ወናፍቅር፡ አጥባተኪ፡ እምወይን፡ ወርቱዕ፡
አፍቅርትኪ፡ ቁዳር፡ ወመሰንጉን፡ ኢይበውዕዎን፡ ትቤ፡ እቅሌስያ፡ ኢትርአያኒ፡ እስመ፡ ጸላም፡ ፀሐይኒ፡
ኢይሬእየኒ፡ ኢትራአያኒ፡ መሐዛትየ፡ ደቂቀ፡ ንጉሥ፡ ተንሥኡ፡ ላዕሌየ፡ ኢተኃጎልክሙ፡ ደቂቀ፡ እስኪት፡
ደቂቀ፡ ንጉሥ፡ ተንስኡ፡ በእንቲእየ፡ ጸላም፡ አነ፡ ወሠናይት፡ እምአዋልደ፡ ኢየሩሳሌም፡

f. 101v

ከመ፡ ምጽላላተ፡ ቋዳር፡ ወሐይመታተ፡ ሰሎሞን፡ ኢትርአያኒ፡ አዋልደ፡ ኢየሩሳሌም፡ እስመ፡ አነ፡ ጸላም፡
እስከ፡ ይከውን፡ ፍና፡ ጎሕ፡ እስመ፡ ኢርእየኒ፡ ፀሐይ፡ ዘይወርድ፡ እምአርያም፡ ወይሠርቅ፡ ላዕሌየ፡
ደቂቀ፡ እምየ፡ ተባአሱ፡ በእንቲእየ፡ ወአንበሩኒ፡ ዓቃባቢተ፡ ዐፀደ፡ ወይን፡ ዓፀደ፡ ወይንሰ፡ ዘዚአየ፡
ኢዓቀብኩ፡ ንግረኒ፡ ዘአፍረት፡ ነፍሰየ፡ በአይቱ፡ አረክቦ፡ ለፍቁርየ፡ ነዓ፡ ንግረኒ፡ ዘአፍረት፡ ነፍሰየ፡
አይቱ፡ ትሬኒ፡ ወአይቱ፡ ትሰክብ፡ ጊዜ፡ ቀትር፡ ከመ፡ ኢይኩን፡ እንዘ፡ አንጌጊ፡ ውስተ፡ መራዕየ፡
ካልአንኪ፡ እመሰ፡ ኢያዕመርኪ፡ ርእሰኪ፡ ሠናይት፡ አንቲ፡ እምአንስት፡ ዓፄ፡ አንቲ፡ ውስተ፡ ሰኩናሆሙ፡
ለመርዔት፡ ከመ፡ ትርአዪ፡ ስነ፡ ጽዱለ፡ ጽጌያት፡ ጽዱለ፡ ቤቴል፡ ትሜኒ፡ ለምርአየ፡ አባግዕ፡ እኅተየ፡
መርዔት፡ ንዒ፡ ጸኢ፡ ውስተ፡ ሰኩናሆሙ፡ ለመርዔት፡ ወሬእዪ፡ መሐስዓ፡ አጣሌኪ፡ ውስተ፡
አዕግዳቲሆሙ፡ ለኖሎት፡ ለኪ፡ ለፈረስየ፡ ወለሰረገላተ፡ ፈርዖን፡ አስተማሰልኩኪ፡ እንተ፡ ኅቤየ፡ ብፁዓን፡
ሶበ፡ ይሬእዩከ፡ ይ፡ ደመሙ፡ ነየ፡ እንቲእየ፡ ሠናይት፡ ርግብየ፡

f. 102r

ጥቀ፡ አዳም፡ መላትሕኪ፡ ከመ፡ ማዕንቅ፡ ወክሳድኪ፡ ከመ፡ አርማስቆስ፡ አምሳለ፡ ወርቅ፡ ይግበሩ፡ ለኪ፡
ኩሰኩሰ፡ ዘብሩር፡ እስከ፡ ሶበ፡ ንጉሥ፡ ያሰምክ፡ ቦቱ፡ ናርዶስ፡ ወሀበ፡ መዐዛሁ፡ ዕቅሩ፡ ማየ፡ ልብን፡
ዘወልድ፡ እኅየ፡ ሊተ፡ ማዕከለ፡ አጥባትየ፡ የአርፍ፡ አስካል፡ ዘጸዣየ፡ ዘወልድ፡ እኅየ፡ ሊተ፡ ውስተ፡
ዓፀደ፡ ወይን፡ ዘበጋዲ፡ ነየ፡ ሠናይት፡ እንተ፡ ኅቤየ፡ ነየ፡ ሠናይት፡ አዕይንትኪ፡ ዘርግብ፡ ናሁ፡ ሠናይ፡



አንተ፡ ወልድ፡ እኅዮ። ወዕፍረትኪ፡ ከመ፡ ፎዛ። አዳም፡ በውስተ፡ ምስካቢነ፡ ዘበሕቅ። ወመዋጽፍተ፡
ቤትነ፡ ዘአርዝ፡ ዘበአጽልሎ። ወመሥዕርቲነ፡ ዘሕቅ። አነ፡ ጽጌ፡ ገዳም። ጽጌ፡ ደንጉላት፡ ዘውስተ፡
ቁላት። ወከመ፡ ጽጌ፡ ደንጉላት፡ በማዕከለ፡ አሰዋከ፡ ሐቅል። ከማሁ፡ አንቲኒ፡ እንተ፡ ኃቤየ፡ በማዕከለ፡
አዋልድ። ወከመ፡ ኮል፡ ዘውስተ፡ ዕፀወ፡ ገዳም። ኮልአ፡ ዘናየ፡ ይጸጊ፡ ወቀደሐ፡ ይፈሪ። ከማሁ፡
ዘአፈቅር፡ በማዕከለ፡ አኃው። ታሕተ፡ ጽላሎቱ፡ ፈተውኩ፡ ወነበርኩ። ወፍሬሁኒ፡ ጥዑም፡ ለጉርዔየ።

f. 102v

አስራጥዮን፡ የዓፅር። አብዑኒ፡ ቤተ፡ ወይን። ወገብሩ፡ ላዕሌየ፡ ፍቅረ። አጽንዑኒ፡ በዕፍረት። ሰደቁኒ፡
በአክዋል። እስመ፡ ተነደፍኩ፡ በፍቅሩ። የማኑ፡ ተሐቅፈኒ፡ ወጸጋሙ፡ ታሕተ። አመሐልኩን፡ አዋልደ፡
ኢየሩሳሌም። በኃይሉ፡ ወበጽንዑ፡ ለገዳም። አመ፡ ተንሥአ፡ ወአንሥአ፡ ኩሎ፡ ሙታነ። አፈቅሮ፡ እስከ፡
አመ፡ ፈቀደ። ዘይዜኑ፡ ወይነግር፡ ርዳተ፡ ወልድ፡ ወተሠግቶ፡ እምድንግል። ጄቃል፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ናሁ፡
ውእቱ፡ መጽአ። እንዘ፡ ይቀንጽ፡ ማዕከለ፡ አድባር። ወያንበሰብስ፡ ዲበ፡ አውግር። እገሪሁ፡ ቀሊል፡ ከመ፡
ነፋስ። ይመስል፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ከመ፡ ወይጠል። በገዳመ፡ ሲሎንዶሮስ። ወከመ፡ ወሬዛ፡ ኃየል፡ ውስተ፡
አዳሪ፡ ቤቴል። [ወ]አንጸረ፡ ሙሐዛተ፡ ማያት፡ ዘምጥማቃት። ወይሠርቅ፡ ብርሃን፡ እምኢማሐስ።
ወይትአጸፍ፡ ርትዓ፡ ውስተ፡ ገቡሁ። ናሁ፡ ውእቱ፡ ይቀውም፡ ድኅረ፡ አረፍት። ወይሄውጽ፡ እንተ፡
መሳክው። ወከመ፡ ቴገን፡ ይትረአይ። ወይደንን፡ እንተ፡ ተድባብ። ያወሥእ፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ወይብለኒ።

f. 103r

ተንሥኢ፡ ወንዲ፡ ቅርብትየ። እንቲአየ፡ ሠናይት፡ ርግብየ። አፈቅሮ፡ አፈቅረኪ። ወእስዕመኪ፡ በስዕመተ፡
መንፈስ፡ ቅዱስ። እስመ፡ ናሁ፡ ክረምት፡ ኃለፈ። ዝናምኒ፡ ፈለፈ፡ ወገብአ፡ ለሊሁ። ጽጌ፡ አስተርአየ፡
በውስተ፡ ምድርነ። ጊዜ፡ ገሜድ፡ በጽሐ፡ ቃለ፡ ማዕነቅ፡ ተሰምዓ፡ በውስተ፡ ምድር። በለስ፡ አውፅአ፡
ሠርፀ። አውያን፡ ፀገዩ፡ ወወሀቡ፡ መዐዛ። አዘቢኖስ፡ ይፀጊ፡ ዘምስለ፡ ታምሮስ። ወፍሕቆሁ፡ ይምዕዝ፡
ዘምስለ፡ አርክቦስ፡ ወእብኖስ። አውያን፡ ጸገዩ፡ ወወሀቡ፡ መዐዛ። ተንሥኢ፡ ወንዲ፡ ቅርብትየ። እንቲአየ፡
ሠናይት፡ ርግብየ። ውስተ፡ ጽላሎተ፡ ኩኩሕ፡ ቅሩብ፡ ጥቅም። ወኑባሌስስ፡ እምንፍታሌም፡ ይተአዳዋ።
አርእየኒ፡ ገጸከ፡ ወአስምዓኒ፡ ቃለከ። እስመ፡ ቃልከ፡ አዳም፡ ወገጽከ፡ ልሁይ። አሥግሩ፡ ለነ፡ ቆናጽለ፡
ንዑሳነ። እለ፡ ያማስኑ፡ አፀደ፡ ወደንነ። ዓፀደ፡ ወይንነ፡ ይጽጊ። ወልድ፡ እኅዮ፡ ሊተ፡ ወአነ፡ ሎቱ።
ኩለንታኪ፡ ሠናይት፡ እንተ፡ ኅቤየ። ጉርዔኪነ፡ ጥዑም፡ እምወይን፡ ወእምሀሊብ። ፍሕሦራስ፡ ይጽጊ፡
ምስቁላ።

f. 103v

ርምራር፡ ወቴምራር፡ ያስተርእዩ፡ በውስተ፡ አርእተ፡ አድባር። ቲሳኤር፡ ያንጸባርቅ፡ ዲበ፡ ምድር። እንዘ፡
ይትረአይ፡ ውስተ፡ ጽጌያት። አነ፡ ለወልድ፡ እኅዮ፡ ሊተ፡ ወአነ፡ ሎቱ። መኑ፡ ይትአደዋ፡ ለወልድ፡
እኅዮ። እስመ፡ ልዑል፡ መዝራዕተ፡ የመኑ። ዘይትረአይ፡ ውስተ፡ ጽጌያት። እስከ፡ ሶበ፡ ያስተናፍስ፡
ዕለት። ወይትሐወስ፡ ጽላሎት። ተመየጥ፡ አንተ፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ወተመሰላ፡ ለወይጠል። ወይርእያከ፡
አዋልደ፡ ኢየሩሳሌም። ወንበር፡ ዲበ፡ ሳሬርል። ወዲበ፡ ጧአርባብ። ወከመ፡ ወሬዛ፡ ኃየል፡ ውስተ፡ አድር፡
ድኅታን። ቅንጽ፡ አንተ፡ ወልድ፡ እኅዮ። ውስተ፡ አርእትየ፡ በለየልይየ። ኃሠሥኩዎ፡ ዘአፍቀረት፡ ነፍስየ።
ኃሠሥክዎ፡ ወኢረከብክዎ። ጸዋዕክዎ፡ ወኢተሠጥወኒ። እትነሣእ፡ ወአዓውድ፡ ዘገረ። ውስተ፡ ምሳጥያት፡
ወውስተ፡ መራኅብት። እኅሥሥ፡ ዘአፍቀረት፡ ነፍስየ። ኃሠሥክዎ፡ ወኢረከብክዎ። ጸዋእክዎ፡
ወኢተሰጥወኒ። ረክቡኒ፡ መዐቅት፡ እለ፡ የዓቅቡ፡ ሀገረ። ዘአፍቀረት፡ ነፍስየ፡ ርኢክመኑ። ንስቲተ፡
ኃሊፍየ፡ እምኒሆሙ።

f. 104r

ይእተ፡ ጊዜ፡ ረከብኩ፡ ዘአፍቀረት፡ ነፍሰየ። አጋዝክዎ፡ ወኢየኅድጎ። እስከ፡ ሶበ፡ አባእክዎ፡ ውስተ፡ ቤተ፡
እምየ። ውውስተ፡ ውሳጥያቲሃ፡ ለእንተ፡ ሐጻናተኒ። አመሐልኩን፡ አዋልደ፡ ኢየሩሳሌም። በኃይሉ፡
ወወጽንዑ፡ ለገዳም። አመ፡ ተንሥኦ፡ ወአንሥኦ፡ ኩሉ፡ ሙታነ። አፈቅሮ፡ እስከ፡ አመ፡ ፈቀደ። ዘይዜኑ፡
ወይነግር፡ ዕርገተ፡ ትስት፡ ምስለ፡ መለከት፡ እምድኅረ፡ ፩ከዊን። ፫መኑ፡ ይእቲ፡ ዛቲ፡ አንተ፡ ተአርግ፡
እምገደም። ከመ፡ ደመና፡ ዘጠፈረ፡ ሰማይ። ከመ፡ ሠርፀ፡ ጢስ፡ ዕጥነታ፤ ክልኤሆን፡ አጥባቲሃ፡ ያውኅዛ፡
ሐሊበ። ከርቤ፡ ወሰሐን፡ እምኩሉ፡ ፀበለ፡ ኤፌኔዎስ። ናሁ፡ ዓራቱ፡ አሰሎምን፡ ንጉሥ። ጁኃያላን፡
እምኃያላን፡ እስራኤል። ኩሎሙ፡ እኅዛነ፡ አሰይፍት፡ ወምዑራነ፡ ቀትል። ብእሲ፡ ብእሲ፡ ሰይፋ፡ ዲበ፡
መንቅዕቱ። ይትሚስል፡ በድንጋጂ፡ ሌሊት። መጻረ፡ ገብረ፡ ለርእሱ፡ ንጉሥ፡ ሰሎሞን። እምዕፀወ፡ ሊባኖስ።
አዕማዲሁ፡ ገብረ፡ ዘብሩር። ሰርዲኖን፡ ዘምስለ፡ ተርሴስ። አዮጳሎግዮን፡ ዘምስለ፡ ሰፎር።

f. 104v

ምስማኩ፡ ዘወርቅ። አቀሩሊሁ፡ ወአቀሩሊሁ፡ ኢያሴሜር። መንበሩ፡ ዘሜላት። ሕንብርቱ፡ ዘበረሴ፡
ዘምስለ፡ ኢያሰጲድ፡ በባሕርይ፡ ክንዱ። ውስጡ፡ ንጡፍ፡ በዕብነ፡ ሰንፔር። አፈቅሮ፡ ፈድፋድ፡
እምአዋልደ፡ ኢየሩሳሌም። ነግ፡ ትርአያሁ፡ አዋልደ፡ ኢሩሳሌም፡ ለንጉሥ፡ ሰሎሞን። በአክሊል፡
ዘአስተቀጸልዎ፡ አዝማዳ፡ እሙ። አመ፡ ዕለተ፡ ሕማሙ። ዕፁብ፡ ረከበ፡ እምእዝማደ፡ እሙ። ስማዕ፡
ሰማይ፡ ወአጽምዲ፡ ምድር። ሐራውያ፡ ሐቅል፡ እንዘ፡ ደንዕዎ፡ ለእንበሳ። ዘመደ፡ ብርሃናት፡ ኃብኡ፡
ፀዳሎሙ። ጽልመተ፡ ሌሊት፡ ተመየነ። በምሴተ፡ አርብ፡ ሠረቀ፡ ፀሐይ። ተፈትሑ፡ ሙቁሐን፡ እለ፡
እምትካት፡ ተአስሩ። ይትፌሥሐኒ፡ ልብየ፡ በአምላኪየ፡ ወመድኃኒየ። አመ፡ ዕለተ፡ መርአሁ። ገዳም፡
ጸገየት፡ ወፈረየት፡ ብዙኃ። አመ፡ ዕለተ፡ ሰቅላቲ። አመ፡ ዕለተ፡ ሞቱ። አመ፡ ዕለተ፡ ትንሣኤሁ። አመ፡
ዕለተ፡ መርዓሁ። አመ፡ ዕለተ፡ ፍሥሐ፡ ልቡ። ተፈሥሐ፡ ጎልጎታ፡ ንጉሥኪ፡ እስመ፡ ተንሥኦ፡ ብርሃነ፡
ለቢስ። ነያ፡ ሠናይት፡ እንተ፡ ጎቤየ፡ ነያ፡ ሠናይት። አእይንትኪ፡ ዘርግብ። ሥዕርትኪ፡ ከመ፡ መርዓተ፡
አጠሊ። እለ፡ ተከሥታ፡ እምአድባረ፡ ገለአድ።

f. 105r

ሰነንኪ፡ ከመ፡ መራዕዩ፡ እለ፡ ተቀርጸ። ወእለ፡ ዓርጋ፡ እምሕፃብ። ፻፻አእላፋተ፡ እለ፡ ያፈርያኩሎን፡ እለ፡
ይመነትዋ። ወአልቦ፡ እምኔሆን፡ መካን። ፸ወ፯እለ፡ ይወልዳ። ኩሳኩሰ፡ ወፀዕድወ፡ ይወልደ። ወጸሊመ፡
ልብሰ፡ ይክድንዎን። እምወርቀ፡ እፌዝ፡ ይጸድል። ወይን፡ ይትከየድ፡ በውስተ፡ መርህብን። ብዙኃን፡
ይዴመሩ፡ በውስተ፡ ማኅበሮን። እምነ፡ ጽዮን፡ በሐ። ከመ፡ ፍሕሰ፡ ቀይሕ፡ ከናፍርኪ። ንባብኪ፡ አዳም፡
እንበለ፡ አርምሞትኪ። ከመ፡ ቅርፍተ፡ ሮማን፡ መላትሕኪ። ወከመ፡ ማኅፈደ፡ ዳዊት፡ ክላድኪ። ዘተሐንጸ፡
ውስተ፡ ተልፍዮስ። ፲፫ንዋየ፡ ሐቅል፡ ስቁል፡ ውስቴቱ። ጎበ፡ ኢያበጽሐ፡ ሰብእ፡ ወኢይሬእዮ፡ ፀሐይ።
ወኩሎሙ፡ መዋጽፍተ፡ ቤቱ፡ ኃያላን። ጽኑዓን፡ ወኃላን፡ እለ፡ የዓቅብዎሙ፡ ፫ዕደው። ፪አጥባትኪ፡ ከመ፡
፪ዕጉለ፡ መንታ፡ ዘወጠል። እሉ፡ ይትረዓያ፡ ውስተ፡ ጽጌያት። እስከ፡ ሶበ፡ ያስተናፍስ፡ ዕለት፡
ወይትሐወስ፡ ጽላሎት። አሐውር፡ ለልየ፡ ጎበ፡ ደብረ፡ ከርቤ። ወውስተ፡ አውግረ፡ ስኂን፡ ምዑዝ።

f. 105v

ወይትቀባዕ፡ እመዓዛሁ፡ አውልዳ፡ ገዳም። ወይበልዓሁ፡ አዕዋፈ፡ ቈላት። ወኢይሙታ፡ እስመ፡ ይሔድሳ፡
ውርዝቶን። ኩለንታኪ፡ ሠናይት፡ እንተ፡ ጎቤየ፡ ርግብየ። አልብኪ፡ ነውር፡ ወኢምንትኒ፡ ላዕሌኪ። ንዲ፡
እምአድባረ፡ ሊባኖስ፡ መርዓት። ንዲ፡ እምሊባኖስ፡ ንዲ፡ ወትወጽኢ፡ እምቅድመ፡ ሃይማኖት።
ወታስተርኢ፡ እምአድባረ፡ ጽባሕ። እምርእሰ፡ ሳኔር፡ ወትሰኤርሞን፡ ትሠርቂ። ወትቅዱ። ጠለ። ታቦር፡



አርሞን፡ ወኤርሞን፡ እምግበበ፡ አናብስት፡ ወአድባረ፡ አናብርት፡ ዮርዳኖስ፡ ወቤቴል፡ ይቀርባ፡ ኅበ፡
ኤርሞን፡ አራኅራኅክኒ፡ እኅትየ፡ መርዓት፡ አራኅልኅክኒ፡ አራኅራኅክኒ፡ ምዕረ፡ በአዕይንትኪ፡ በአሐቲ፡
ንብረተ፡ ክሳድኪ፡ ሜአደም፡ አጥባትኪ፡ እኅትየ፡ መርዓት፡ ጥቀ፡ አዳም፡ አጥባትኪ፡ እምወይን፡
ወመዐዛ፡ ዕፍረትኪ፡ እምኸሉ፡ አፈው፡ ጵጥርጵሮስ፡ ወአርስቢኖስ፡ መዐዛ፡ አልባሰኪ፡ ፓፓራስ፡
ወአራሰርካ፡ መዋጥሕኪ፡ ይጼኑ፡ አዳም፡ አጥባትኪ፡ እምወይን፡ እኅትየ፡ መርዓት፡ ወሐሊቦን፡ ይጥዕም፡
እመዓር፡ ወሶከር፡ ወእምቴማር፡ ዘውስተ፡ ገነት፡ ጥቀ፡ አዳም፡ አጥባትኪ፡ እምወይን፡

f. 106r

ወመዐዛ፡ ዕፍረትኪ፡ እምኸሉ፡ አፈው፡ ጸቃውዕ፡ ይውኅዝ፡ እምናፍርኪ፡ ሐሊብ፡ ወመዐር፡ እምታሕተ፡
ልሳንኪ፡ ወጼና፡ አልባሰኪ፡ ከመ፡ ጼና፡ ስኄን፡ ገነት፡ ዕፁት፡ እኅትየ፡ መርዐት፡ ገነት፡ ዕፁት፡ አዘቅት፡
ኅትምት፡ ፍናወ፡ ዚአኪ፡ ኅበ፡ ኢከርዮ፡ ሰራቂ፡ ወኢሬእዮ፡ ኬንያ፡ ገነት፡ ምስለ፡ ፍሬ፡ አቅማሕ፡
ሰንዲሮስ፡ ምስለ፡ ጵርስቅላ፡ ቆዕ፡ ምስለ፡ ናርዶስ፡ ናርዶስ፡ ዘምስለ፡ መጽርይ፡ ቀጺመታት፡ ወቀናንምስ፡
ምስለ፡ ኸሉ፡ ዕፁወ፡ ሊባኖስ፡ ከርቤ፡ ወአልዉ፡ ምስለ፡ ኸሉ፡ መቅድመ፡ ዕፍረታት፡ ነቅዓ፡ ገነት፡
ዓዘቅተ፡ ማየ፡ ሕይወት፡ ዘይውሕዝ፡ እምሊባኖስ፡ ተንሥእ፡ ሰሜን፡ ወነዓ፡ ደቡብ፡ ከመ፡ ትርአይ፡
ትርሲተ፡ ክብርየ፡ መንፈስ፡ ሠርቅ፡ ንፉሕ፡ ገነትየ፡ ለየሐዝ፡ አፈዋተ፡ ዚአየ፡ ለይረድ፡ ወልድ፡ እኅየ፡
ውስተ፡ ገነቱ፡ ወይብላዕ፡ እምፍሬ፡ አቅማሕሁ፡ ቦዕኩ፡ ውስተ፡ ገነትየ፡ እኅትየ፡ መርዐት፡ ዓረርኩ፡
ከርቤ፡ ምስለ፡ አፈዋትየ፡ በላዕኩ፡ ኅብስትየ፡ ምስለ፡ መዐርየ፡

f. 106v

ስተይኩ፡ ወይንየ፡ ምስለ፡ ሀሊብየ፡ ለወይን፡ ወለስሒን፡ ፩ሥርዎሙ፡ እስመ፡ እምልበ፡ ብርሃን፡ ይሠርፁ፡
ደቂቀ፡ ሰላም፡ ተቀብቡ፡ በደመ፡ ሐርጌ፡ በልዑ፡ ካልአንየ፡ ወጸግቡ፡ ሰትዩ፡ ውሉደ፡ አኃውየ፡ ወሰክሩ፡
መኑ፡ ይቀብሉሙ፡ ቅብዓ፡ ቅዱስ፡ እስመ፡ ኢይደልዎሙ፡ ዘተልፀልቦ፡ እስመ፡ እንቡዛን፡ እሙንቱ፡
ቅንዓት፡ ትእዛዙሙ፡ ከመ፡ ሰብልያኖስ፡ ሐረገ፡ ወይን፡ ኮነ፡ መድኃኒትየ፡ ዘእምኃሂሥን፡ ይትገዘም፡
ወበጎልዕታ፡ ይትከል፡ ቃል፡ ወልድ፡ እኅየ፡ መጽአ፡ ይጎድጉድ፡ ጥፃተ፡ አነ፡ ንውም፡ ወልብየ፡
ንቅሕት፡ ቃለክ፡ አስምዓኒ፡ እስመ፡ ቃለክ፡ እግዚአብሔር፡ ይከብር፡ እምአእሳፍ፡ ቃል፡ ወልድ፡ እኅየ፡
ይቤሎኒ፡ አርኅውኒ፡ እኅትየ፡ ካልዕትየ፡ ርግብየ፡ ፍጽምትየ፡ ከመ፡ ፎፃ፡ ቃሉ፡ ቀጢን፡ ቃሉ፡ ወከመ፡
መሰንቆ፡ ሕዋዝ፡ ያስተፌሥሐኒ፡ ልብየ፡ በሰሚሶቱ፡ እስመ፡ ርእስየኒ፡ ምሉዕ፡ ጠለ፡ ወዕፍረት፡ ይውሕዝ፡
እምታሕተ፡ ርእስየ፡ ወድምድማየኒ፡ ነፍኒሬ፡ ሌሊት፡ አውፃዕኩ፡ ልብስየ፡ እፎኑ፡ እለብሶ፡ ሐፀብኩ፡
እገርየ፡ እፎኑ፡ እጌምኖን፡

f. 107r

እስመ፡ ተሐፀብኩ፡ በስሒን፡ ወበአቅራሕዮን፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ፈነወ፡ እዴሁ፡ እደንተ፡ ሰቂረት፡ እስመ፡
በሊሕ፡ እምኳናት፡ ልቡ፡ ከርሥየ፡ ደንገፀት፡ ቦቱ፡ እምድምፁ፡ ተንሣዕኩ፡ አነ፡ አርኅዎ፡ ለወልድ፡
እኅየ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ኅለፈ፡ እምዝየ፡ እደውየ፡ ውሕነዛ፡ ከርቤ፡ ፍጹመ፡ ወአፃብዕየ፡ ከርቤ፡ ምሉዓት፡
ውስተ፡ እደ፡ መንሰግ፡ ተንሣዕኩ፡ አርኅዎ፡ ለወል፡ እኅየ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ኃለፈ፡ እምዝየ፡ ነፍ[ስ]የ፡
ዳንገፀት፡ እምቃሉ፡ ኃሠሥክዋ፡ ወኢረከብክዎ፡ ጸዋዕክዎ፡ ወኢተሰጠወኒ፡ ረከቡኒ፡ መዐቅብት፡ እለ፡
የዓቅቡ፡ ሀገረ፡ ዘበጡኒ፡ ወፈቅቡኒ፡ ነሥኡ፡ ግልባቤ፡ እምላዕለ፡ ርእስየ፡ እለ፡ የዓቅቡ፡ ቅጽረ፡
አመሐልኩክን፡ አዋልደ፡ ኢየሳሌም፡ በኃይሉ፡ ወበጽዑ፡ ለገደም፡ እመ፡ ረከብኩሁ፡ ለወልድ፡ እኅየ፡
ከመ፡ ታይድንሁ፡ ከመ፡ ንድፍት፡ አነ፡ በፍቅሩ፡ አመ፡ ተንሥኡ፡ ወአንሥኡ፡ ኸሉ፡ ሙታነ፡ አፈቅሮ፡



እስከ፡ አመ፡ ፈቀደ። ዘይነግር፡ ወይዜኑ፡ ውዳሴ፡ መርዓት፡ ለመርዓር[ሃ]። ምንት፡ ውእቱ፡ ወልድ፡ እኅኪ፡ ሠናይት፡ እምእን[ኢ]ት።

f. 107v

ወምንት፡ ውእቱ፡ ወልድ፡ እኅኪ፡ እምውሉደ፡ አኅወ። ዘከመዝ፡ መሐላ፡ እመሐልክነ። በፀሐይት፡ ወበያሮስ፡ ወበከማንዮን። እኅዮ፡ ፀዐዳ፡ ወቀይሕ፡ ምስለ፡ ኰሉ፡ ዘብረ፡ ቤቱ። ወልድ፡ እኅዮ፡ ፍቁርየ፡ ይጸኑ፡ ጽጌ፡ ምዑዘ። ድልስተር፡ ጵልጳሳድር፡ ምንተ፡ ይሣኒ፡ እምርሳቢኖስ። እስን፡ ወቀናንቦስ፡ ይጸጊ፡ መርህቦ። ወየዓውድዎ፡ ፻፹እእላፋት። ውሉድ፡ እምእእላፍ። ርእሱ፡ ወርቀ፡ ቁፋዝ። ድምድማሁ፡ ድሉል፡ ወጸሊም፡ ከመ፡ ቋዕ። አዕይንቲሁ፡ ከመ፡ ርግብ፡ ምሉዕ፡ ምስቃለ፡ ማይ። ስነኒሁ፡ ከመ፡ ሕፁፃት፡ በሐሊብ፡ እለ፡ ይነብራ፡ ውስተ፡ ምዕቃለ፡ ማያት፡ ብዙኅ። አዕይንቲሁ፡ ከመ፡ ኮከ[ብ]፡ ጽባሕ። ጽዳሌሁ፡ ጽድሌ፡ ይጸድላ። መላትሐሁ፡ ከመ፡ ርጌ፡ አፈው፡ እይርያ፡ አፈዋተ። ወልድ፡ እኅዮ፡ ይጸኑ፡ ዘርቤነ፡ ምዑዘ። አልባሲሁ፡ ዘጽብን፡ ከመ፡ ሰብአ፡ ተርሴስ። ከ(ረ)ናፍሪሁ፡ ጽጌ፡ እለ፡ ያውሕዛ፡ ከርቤ፡ ፍጹመ። እደዊሁ፡ ፍሑቃት፡ እለ፡ በወርቅ፡ ስርግዋተ፡ ተርሴስ። ከርሁ፡ ሰሌዳ፡ ከመ፡ ቀርነ፡ ነጌ፡ ዲበ፡ ዕብነ፡ ሰንጌር። አዕኑገ፡ ክብር፡ ዕፁብ፡ ዘኢያውፀበ፡ ኬንያ። ቀኑላሁ፡ አዕማደ፡ ባላቅ፡ ሱሩራት፡ ዲበ፡ መንበረ፡ ወርቅ።

f. 108r

ርእሱ፡ ከመ፡ ሰሐን፡ ወኅሩደ፡ ከመ፡ ቁድሮስ። ጉርዔሁ፡ መዓርዔር፡ ወኰሎን፡ ፍትዎት። ከመዝ፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ውእቱ፡ ፍቁርየ። ወትቤ፡ መርዓት፡ አይቱ፡ ሐረ፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ አዋዕድ፡ ኢየሩሳሌም። ወትቤ፡ አግሴጦስ፡ አይቱ፡ ኃለፈ፡ ወልድ፡ ሠናይት፡ እምእንት። ንዒ፡ ወንኅሥሥ፡ ምስሌኪ። ወልድ፡ እኅዮ፡ ወረደ፡ ውስተ፡ ገነቱ። ውስተ፡ አብያተ፡ አፈው። ይርአይ፡ ገነተ፡ ወያስተሰጋብእ፡ ጽጋያተ። ከማሁ፡ አንቲኒ፡ እንተ፡ ኃቤየ፡ ከመ፡ ሥምረት። አዳም፡ ከመ፡ ኢየሩሳሌም። መዳንግፅት፡ ከመ፡ ምጽአት። ትትፈራኅ፡ እምጸዓዕ፡ ወታደግጽ፡ እምጽልታ፡ ቀትር። ሚጢ፡ አዕይንተኪ፡ እምእንጻርየ። እስመ፡ እማንቱ፡ አፍርሃኒ፡ ወአስረራኒ፡ እስከ፡ አገር። ሥዕርትኪ፡ ከመርዔተ፡ አጣሊ። እለ፡ ተከሥታ፡ እምአድባረ፡ ገለአድ። ስነንኪ፡ ከመ፡ መራዕዪ፡ እለ፡ ተቀርፃ። ወእለ፡ ዓርጋ፡ እምሕባብ። ኰሎን፡ እለ፡ ይመነትዋ። ወአልቦ፡ እምኔሆን፡ መካን። ከመ፡ ፍሕሶ፡ ቀይሕ፡ ከናፍርኪ። ንባብኪ፡ አዳሞ፡ እንበለ፡ አርሞትኪ። ከመ፡ ቅርፍተ፡ ሮማን፡ መላትሕነኒ። እማንቱ፡ ንግሥታቲሁ፡ ለሰሎሞን። ፳፻

f. 108v

ወ፹ዕቁባቲሁ። አዋልድ፡ እለ፡ አልቦን፡ ጉልቀ። አሐቲ፡ ይእቲ፡ እምኔሆን፡ ርግብየ፡ ርግብየ። ጽምት፤ ክነሬሃ፡ ክነንፈ፡ ብሩር። ወገበዋቲሃኒ፡ በሐመልማለ፡ ወርቅ። አሐቲ፡ ይእቲ፡ ለእማ። ወትትአፀፍ፡ አልባሰ፡ ቢሶን። ወ[ሊ]ሪት፡ ይእቲ፡ ለእንተ፡ ወለደታ። ዑፅፍት፡ ወኅብርት፡ በድንግልናሃ። ርእያሃ፡ አዋልድ፡ ወአስተብፅዓሃ። እስመ፡ ኮነቶን፡ ምክሐ፡ በድንግልናሃ። ንግሥታት፡ ወዕቁባተ፡ ውደሳሃ። ከርቤ፡ ወቀንዓት፡ ይውሕዛ፡ እምድምድማሃ። መኑ፡ ይእቲ፡ ዛቲ፡ እንተ፡ ትሔውጽ፡ ከመ፡ ኅሕ። ሠናይት፡ ከመ፡ ወርኅ፡ ወብርኅት፡ ከመ፡ ፀሐይ። ወሐረታቲሃ፡ በምስጢር። መደንግፅት፡ ከመ፡ ሥርዓት። ውስተ፡ ገነተ፡ ከርካዕ፡ ወረደ፡ ወልድ፡ እኅዮ። ወትቤ፡ አቅሌስያ፡ ወልድ፡ እኅዮ፡ ወረደ፡ ውስተ፡ ዘርአ፡ ሙሐዝ። ኅብ፡ ፈረየ፡ አክያሞስ፡ ይርአይ፡ ለእመ፡ ጸገየ፡ ወይን። ወለእመ፡ ፈረየ፡ ሮማን። ወለእመ፡ ጸባየ፡ ቆዕ። በህየ። ፡ እሁበከ፡ አጥባቅየ፡ ለከ። ነፍስየኒ፡ ኢያዕመረት። ተራኪብየ፡ መራዕይየ፡ ዐዘት፡ ትረአይ፡ ቦቱ። ሀበኒ፡ ወልድ፡ እኅዮ።

f. 109r



ወረሲ፡ ሰረገላተ፡ አማናዳብ፡ ወይቤላ፡ ተመየጢ፡ ተመየጢ፡ ሰላማጢስ፡ ተመየጢ፡ ወንርአይ፡ ብኪ፡
 ሰላመ፡ ምንተኑ፡ ትኔጽሩ፡ ወምንተኑ፡ ትእሬእዩ፡ በእንተ፡ ሰላመ፡ ሰጣዊት፡ እንተ፡ ትሔውጽ፡ እምርጥቅ፡
 ከመ፡ መድበለ፡ ማኅበር፡ ጥቀ፡ አዳም፡ ሑረትኪ፡ ዘበሳን፡ ወለተ፡ አሚናዳብ፡ ወንብረተ፡ መናቅዕትኪ፡
 ይመስል፡ ከመ፡ አርማስቆስ፡ ግብረ፡ እጸ፡ ኬንያ፡ ሕንብርትኪ፡ ከመ፡ ማዕከክ፡ ፍሑቅ፡ ዘኢየሳርቅ፡
 እምቱስሕቱ፡ ከርሥኪ፡ ስውጠ፡ ስርናይ፡ ወሕፁር፡ በጽጌ፡ ዘእምኔኪ፡ ይትወለድ፡ ፀሐይ፡ ወይጠቡ፡
 ሐሊብ፡ እምአጥባቅ፡ ጄአጥባቅ፡ ከመ፡ ጄዕሉ፡ መ[ሄ]ታ፡ ዘወጠል፡ እለ፡ ይፈለፍላ፡ ሐሊብ፡ መንፈስ፡
 ወክሳድኪ፡ ከመ፡ ማኅፈድ፡ ዘቀርነ፡ ነጌ፡ አእይንትኪ፡ ከመ፡ ምዕቃለ፡ ማይ፡ ምሉዕ፡ በሐሴቢን፡
 በአናቅጽ፡ ወለተ፡ ብዙኅን፡ አኅው፡ ንግሥታት፡ ይፈቃደ፡ ስነኪ፡ ወአሕዛብኒ፡ የሐውሩ፡ በፀዳልኪ፡
 አንፍኪ፡ ይመስል፡ ከመ፡ ማኅፈደ፡ ሊባኖስ፡ ዘይኔጽሩ፡ ቡቱ፡ መንገለ፡ ገጸ፡ ደማስቆ፡ ስዕርትኪ፡ ዘዲቤኪ፡
 ከመ፡ ቀርሚሎስ፡ ወጽፍሮ፡ ርእሰኪ፡ ከመ፡ ሜላት፡ ፍሑስ፡

f. 109v

ማኅፈደ፡ ወርቅ፡ ለሰሎሞን፡ ወመሠረቱ፡ ዘዕንቀ፡ አድማርስጲ[ስ]፡ አሰረ፡ ንጉሥ፡ ዘይኔይስ፡ ለረዊጽ፡
 ጥቀ፡ ሠነይኪ፡ ወጥቅ፡ አደምኪ፡ አፈቅሮ፡ ለፍዕኪ፡ ወአንሰ፡ እትፌሣሕ፡ በፍቁርንኪ፡ ዘቆምኪ፡
 ይመስል፡ በቀል[ታ]፡ ወአጥባቅኪ፡ ከመ፡ ሄላ፡ ወእቤ፡ እዕርግ፡ ውስተ፡ በቀልት፡ አኃዝ፡ መልዕልቶ፡
 ኑኃ፡ ሉዓሌሁ፡ ለአርያም፡ ወኮና፡ አጥባቅኪ፡ ከመ፡ አስካለ፡ ወይን፡ ወጼና፡ አንፍኪ፡ ከመ፡ ኮል፡
 ወእመ፡ አኮ፡ ከመ፡ ስኒን፡ ጉርዔኪኒ፡ ከመ፡ ወይን፡ ሠናይ፡ እንዘ፡ የሐውር፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ወእንዘ፡
 ይዴልዎ፡ ለከናፍርየ፡ ወለልሳንየ፡ አሕዛብ፡ ወሲላስ፡ የዓውዱ፡ ጸፍጸፈ፡ ቤትኪ፡ ወጽጌ፡ ገዳም፡ ወጽጌ፡
 ሮማን፡ ወጼናታም፡ መዐዘ፡ አልባልስኪ፡ አንሰ፡ አሐውር፡ ኅበ፡ ወልደ፡ አኅየ፡ እብሎ፡ በከናፍርየ፡
 ወበልሳንየ፡ ከመ፡ ሮማን፡ ወጼጌ፡ ረዳ፡ ወጸጋንየስ፡ ይምዕዘኔ፡ አፉሁ፡ አነ፡ ለወልድ፡ እኅየ፡ ወኃቤየ፡
 ምግባኢሁ፡ ነዓ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ንፃዕ፡ ኅቅለ፡ ናዕርፍ፡ ውስተ፡ አድያም፡ ወንግሥ፡ ውስተ፡ አፀደ፡
 ወይን፡

f. 110r

ንርአይ፡ ለእመ፡ ጸንየ፡ ወይን፡ ወለእመ፡ ጸባየ፡ ቆዕ፡ ወለእመ፡ ፈረየ፡ ሮማን፡ ልብነ፡ ወሰግላጠ፡
 ይምዕዘኒ፡ አፉሁ፡ በህየ፡ አሁበክ፡ አጥላትየ፡ ለከ፡ ወይትፈተው፡ እምካልአን፡ መናቅድ፡ ወንግታት፡
 ወሀቡ፡ መዐዛ፡ ወውስተ፡ አዕፃዲነ፡ ኩሉ፡ አቅማሕ፡ ምሉዕ፡ ወትሩ፡ እሲብቅያስ፡ ሐዲስ፡ ምስለ፡
 ብሉይ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ አነ፡ አቅብኩ፡ ለከ፡ ኩሎ፡ መኑ፡ ይሁበክ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ትጠቡ፡ አጥዋቲሃ፡
 ለእምክ፡ ረኪብየ፡ በአፍአ፡ እስእመክ፡ መንኖ፡ ኢይሜንአኒ፡ አነሥአክ፡ ወአበውአክ፡ ውስተ፡ ቤተ፡
 በእምየ፡ ወውስተ፡ ውሳጥያቲሃ፡ ለእንተ፡ ሕፀነተኒ፡ አሳትየክ፡ እምርጌ፡ አፈውየ፡ ወእምስቴ፡ ሮማንየ፡
 ኅበ፡ ፈረየ፡ ሮማን፡ ወኅበ፡ ጸገየ፡ ናሮደስ፡ ወዕቀረ፡ ማየ፡ ልብን፡ ኅበ፡ አጽደልደለ፡ የማኑ፡ ተሐቅፈኒ፡
 ወጸጋሙ፡ ታሕተ፡ ርእስየ፡ እመሐልኩክን፡ አዋልደ፡ ኢየሩሳሌም፡ በኃይሱ፡ ወበጽንዑ፡ ለገዳም፡ አመ፡
 ተንሥእ፡ ወአንአ፡ ኩሉ፡ ሙታነ፡ አፈቅሮ፡ እስመክ፡ አመ፡ ፈቀደ፡ ዘይዜኒ፡ ዘአሃ፡ ለቤተ፡
 ክርስቶክርስቲያን፡ ሙኑ፡ ይእቲ፡ ዛቲ፡ እንተ፡ ትሔውጽ፡ ከመ፡ ኅሕ፡

f. 110v

ዕዕዱት፡ ወብርህት፡ እንተ፡ ትትመኅዝ፡ በወልድ፡ እኅኃ፡ አደም፡ ከመ፡ ጽርሐ፡ ኢየሩሳሌም፡ ብዕዓት፡
 ወሰላም፡ ይተልዋሃ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ እምኅበ፡ [ኮ]ል፡ አንሣዕኩክ፡ ኮልኬ፡ ዘበዕብራይስጥ፡ ዲግ፡ እለ፡
 ቅሱአን፡ [በ]ደመ፡ ሐርጌ፡ ዘበገለአድ፡ በህየ፡ ሕመት፡ [ብ]ክ፡ እምክ፡ ወበህየ፡ ሐመት፡ ብክ፡ እምክ፡
 ወላዲትክ፡ ደቂቀ፡ ይሣኮር፡ ይሣለቁ፡ ላዕሌክ፡ አንብረኒ፡ ከመ፡ ሕልቀት፡ ውስተ፡ ልብክ፡ ወከመ፡



ማዕተብ፡ ውስተ፡ እደ፡ መዝራዕትከ። እስመ፡ ፍቅር፡ ከመ፡ ሞት፡ ጽንዕት። ምንተ፡ ትብልዋ፡ ለፍቅር።
 በባሕርይኑ፡ ወበሰርዴስ፡ ታስተመስልዎ። ዕንቁ፡ ወዮሣር፡ ኢይከውን፡ ሜጣ። ወድርክት፡ ከመ፡ ሲኦል፡
 ቅንዓት። ቅንዓት፡ ትበልዕ፡ ልበ፡ ብዙኃን፡ በመዐት። ክነፈሃ፡ ክንፈ፡ እሳት፡ ላህባ። እስመ፡ በቅንዓትሰ፡
 ኢይትረክብ፡ ጸጋ፡ እግዚአብሔር። ማይ፡ ብዙኅ፡ ኢይክል፡ አጥፍእታ፡ ለፍቅር። ወአፍላግኒ፡
 ኢያንቀለቅልዋ። እስመ፡ ፍቅርሰ፡ ከመ፡ ሞት፡ ጽንዓት። ለእመ፡ ወሀበ፡ ብእሲ፡ ኩሎ፡ ንብረቶ፡ አፍቅር።
 መንኖ፡ ኢይሜንዎ። እሳትነ፡ ንስቲት፡ ወአጥባት፡ አልባ።

f. 111r

ምንተ፡ ንግበር፡ ለእሳትነ፡ በዕለት፡ አመ፡ ይትናገሩ፡ ባቲ። ለእመ፡ አረፍት፡ ይእቲ፡ ንሕንጽ፡ ዲቤሃ፡
 ተደባበ፡ ዘብሩር። ወለእመ፡ ጥሳተ፡ ይእየቲ፡ ይግበሩ፡ ላቲ፡ ማዕ[፻]፡ ዘቋድሮስ። ማኅፈጸ፡ ወርቅ፡ ቀይሕ፡
 ዘያክዓት፡ ለሰሎሞን፡ ምን፡ በኬብሮን። አነ፡ ቅጽ፡ ወአጥባትየ፡ ከመ፡ ማኅፈድ። አነ፡ ይእቲ፡ እንተ፡
 በእንቲአሁ፡ አረክብ፡ ሰላመ። ዓፀደ፡ ወይን፡ ኮነ፡ ለሰሎሞን፡ በዲ[ላ]ምን። ወወሀበ፡ ዐፀደ፡ ወይኑ፡ ለእለ፡
 የዓቅዑ፡ ፍሬሁ። ብእሲ፡ ብእሲ፡ ይሁብ፡ ፍሬሁ፡ በበጊዜሁ። ፲ወ፪፻ብሩረ፡ ፲፻ለሰሌምን። ወ፪፻ለእለ፡
 የዓቅቡ፡ ፍሬሁ። አዕላፍ፡ ፍሬሁ፡ በበጊዜሁ። ወ፲፱፻ይሁቡ፡ ለጽዮን። አፀደ፡ ወይንየ፡ ሊተ፡ አንጻርየ።
 ዘይነብር፡ ውስተ፡ ገነት፡ ወካልአን፡ ይሬእይዎ። ጉቡአን፡ ወፅኑዓን፡ እንዘ፡ ይነብር፡ ፍ፡ በሰላም። ወካልዓን፡
 ርእዮሙ፡ እንዘ፡ ይትረክዩ፡ በማዕከለ፡ ፩አፍላግ። ወሖሩ፡ ውስተ፡ ገነተ፡ ካልአን። ቃለከ፡ አስምዓኒ።
 ቀንጽ፡ ወበ[ሊ]የይ፡ አንተ፡ ወልድ፡ እኅየ፡ ወተመስላ፡ ለወይጠል። ወእመ፡ አኮ፡ ከመ፡ ወሬዛ፡ ሀያል፡
 ውስተ፡ አድባር፡ ድኅኃን።